I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1961/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Δεκεμβρίου 2006

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/98 του Συμβουλίου σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών[1], και ιδίως το άρθρο 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 779/98 του Συμβουλίου της 7ης Απριλίου 1998 για την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας[2],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98 της Επιτροπής ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής, στον τομέα του κρέατος πουλερικών, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/98 του Συμβουλίου σχετικά με την εισαγωγή στην Κοινότητα γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας[3].

(2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, της 31ης Αυγούστου 2006, για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής γεωργικών προϊόντων των οποίων η διαχείριση πραγματοποιείται με σύστημα

---

1 ΕΕ L 282 της 1.11.1975, σ. 77. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 679/2006.

2 ΕΕ L 113 της 15.4.1998, σ. 1

3 ΕΕ L 187 της 1.7.1998, σ. 41. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1043/2001.

πιστοποιητικών εισαγωγής[4], εφαρμόζεται στα πιστοποιητικά εισαγωγής για τις περιόδους δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής που αρχίζουν την 1η Ιανουαρίου 2007. Ειδικότερα, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 περιέχει λεπτομερείς διατάξεις σχετικά με τις αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής, με τα χαρακτηριστικά των αιτούντων και με την έκδοση των πιστοποιητικών. Ο κανονισμός αυτός περιορίζει τη διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών μέχρι την τελευταία ημέρα της περιόδου της δασμολογικής ποσόστωσης. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 πρέπει να εφαρμόζονται στα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1396/98, εκτός αντιθέτων διατάξεων του εν λόγω κανονισμού. Πρέπει επομένως να γίνει προσαρμογή, όπου είναι αναγκαία, των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1396/98 προς τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1301/2006.

(3) Λαμβανομένης υπόψη της προσχώρησης της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση από την 1η Ιανουαρίου 2007, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η προσθήκη των ενδείξεων στη βουλγαρική και στη ρουμανική γλώσσα στις αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού και στα πιστοποιητικά.

(4) Συνεπώς, πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

(5) Η επιτροπή διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98 τροποποιείται ως εξής:

1) Τα άρθρα 1, 2, 3, 4 και 5 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός ορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής των προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς συνδυασμένης ονοματολογίας (ΣΟ) του παραρτήματος Ι, οι οποίες ανοίχθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 779/98.

2. Εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1291/2000[5] και (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 της Επιτροπής, εκτός αντιθέτων διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

[4] ΕΕ L 238 της 1.9.2006, σ. 13
[5] ΕΕ L 152 της 24.6.2000, σ. 1.

3. Οι ποσότητες των προϊόντων οι οποίες υπάγονται στο αναφερόμενο στην παράγραφο 1 καθεστώς και το ποσοστό μείωσης του δασμού καθορίζονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 2

Η ποσότητα που καθορίζεται για κάθε ομάδα κατανέμεται μεταξύ τεσσάρων υποπεριόδων ως εξής:

— 25 % από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,

— 25 % από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου,

— 25 % από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,

— 25 % από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου.

Άρθρο 3

1. Για την εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006, οι αιτούντες την έκδοση πιστοποιητικού εισαγωγής αποδεικνύουν, κατά την υποβολή της πρώτης αίτησής τους που αφορά δεδομένη περίοδο της δασμολογικής ποσόστωσης, ότι εισήγαγαν ή εξήγαγαν τουλάχιστον 50 τόνους προϊόντων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, στη διάρκεια καθεμίας από τις δύο περιόδους οι οποίες αναφέρονται στο ανωτέρω άρθρο 5.

2. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού μπορούν να καλύπτουν περισσότερα του ενός προϊόντα που υπάγονται σε διαφορετικούς κωδικούς ΣΟ. Στην περίπτωση αυτή, πρέπει να αναγράφονται στις αιτήσεις και στα πιστοποιητικά όλοι οι κωδικοί ΣΟ, στη θέση 16, και οι αντίστοιχες περιγραφές εμπορευμάτων, στη θέση 15.

Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού πρέπει να αφορούν ποσότητες τουλάχιστον 10 τόνων μέχρις ανωτάτου ορίου 10 % της διαθέσιμης ποσότητας για τη συγκεκριμένη ομάδα στη διάρκεια της συγκεκριμένης υποπεριόδου.

3. Στη θέση 8 των αιτήσεων έκδοσης πιστοποιητικού και των πιστοποιητικών αναγράφεται η χώρα καταγωγής και σημειώνεται με σταυρό η μνεία «Ναι».

4. Οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού και τα πιστοποιητικά φέρουν, στη θέση 20, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II, μέρος Α.

5. Τα πιστοποιητικά φέρουν, στη θέση 24, μία από τις ενδείξεις που παρατίθενται στο παράρτημα II, μέρος Β.

Άρθρο 4

1. Αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να υποβάλλονται μόνο το πρώτο επταήμερο του μήνα που προηγείται κάθε υποπεριόδου η οποία αναφέρεται στο άρθρο 2.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου 2007, οι αιτήσεις για πιστοποιητικά πρέπει να κατατεθούν το πρώτο δεκαπενθήμερο του Ιανουαρίου του 2007.

2. Για όλα τα προϊόντα του άρθρου 1, οι αιτήσεις έκδοσης πιστοποιητικού εισαγωγής συνοδεύονται από εγγύηση ύψους 20 ευρώ ανά 100 χιλιόγραμμα.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την τελευταία ημέρα της περιόδου υποβολής των αιτήσεων, τις συνολικές ποσότητες, σε χιλιόγραμμα, που έχουν ζητηθεί για κάθε ομάδα.

4. Τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερο δυνατόν μετά τη λήψη απόφασης από την Επιτροπή.

5. Πριν από το τέλος του τέταρτου μήνα από τη λήξη κάθε ετήσιας περιόδου, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις ποσότητες, σε χιλιόγραμμα, που πράγματι ετέθησαν σε ελεύθερη κυκλοφορία βάσει του παρόντος κανονισμού στη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, για κάθε ομάδα.

Άρθρο 5

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής ισχύουν εκατόν πενήντα ημέρες από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους, κατά την έννοια του άρθρου 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000.

Με την επιφύλαξη του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1291/2000, η μεταβίβαση των δικαιωμάτων που απορρέουν από τα πιστοποιητικά περιορίζεται στους δικαιοδόχους οι οποίοι πληρούν τους όρους επιλεξιμότητας του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1301/2006 και του άρθρου 3 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.»

2) Το άρθρο 6 διαγράφεται.

3) Τα παραρτήματα I και II αντικαθίστανται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

4) Τα παραρτήματα III και IV διαγράφονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Mariann FISCHER BOEL
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
«Παράρτημα I

Αριθμός ομάδας	Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Εφαρμοστέος δασμός του κοινού δασμολογίου (σε ευρώ ανά τόνο)	Ετήσια δασμολογική ποσόστωση (σε τόνους)
T1	09.4103	0207 25 10	170	1000
		0207 25 90	186	
		0207 27 30	134	
		0207 27 40	93	
		0207 27 50	339	
		0207 27 60	127	
		0207 27 70	230	

Παράρτημα II

Α- Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 4:

στη βουλγαρική γλώσσα: Регламент (ЕО) № 1396/98.

στην ισπανική γλώσσα: Reglamento (CE) nº 1396/98.

στην τσεχική γλώσσα: Nařízení (ES) č. 1396/98.

στη δανική γλώσσα: Forordning (EF) nr. 1396/98.

στη γερμανική γλώσσα: Verordnung (EG) Nr. 1396/98.

στην εσθονική γλώσσα: Määrus (EÜ) nr. 1396/98.

στην ελληνική γλώσσα: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1396/98.

στην αγγλική γλώσσα: Regulation (EC) No. 1396/98

στη γαλλική γλώσσα: Règlement (CE) nº. 1396/98

στην ιταλική γλώσσα: Regolamento (CE) n. 1396/98.

στη λετονική γλώσσα: Regula (EK) Nr. 1396/98.

στη λιθουανική γλώσσα: Reglamentas (EB) Nr. 1396/98.

στην ουγγρική γλώσσα: 1396/98/EK Rendelet.

στη μαλτεζική γλώσσα: Regolament (KE) Nru. 1396/98.

στην ολλανδική γλώσσα: Verordening (EG) nr. 1396/98.

στην πολωνική γλώσσα: Rozporządzenie (WE) nr. 1396/98

στην πορτογαλική γλώσσα: Regulamento (CE) n. 1396/98.

στη ρουμανική γλώσσα: Regulament (CE) nr. 1396/98.

στη σλοβακική γλώσσα: Nariadenie (ES) č. 1396/98.

στη σλοβενική γλώσσα: Uredba (ES) št. 1396/98.

στη φινλανδική γλώσσα: Asetus (EY) N:o. 1396/98.

στη σουηδική γλώσσα: Förordning (EG) nr. 1396/98.

Παράρτημα II

Β- Ενδείξεις αναφερόμενες στο άρθρο 3 παράγραφος 5:

στη βουλγαρική γλώσσα: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 1396/98

στην ισπανική γλώσσα: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº. 1396/98.

στην τσεχική γλώσσα: snížení společné celní sazby podle Nařízení (ES) č. 1396/98.

στη δανική γλώσσα: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 1396/98.

στη γερμανική γλώσσα: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr.1396/98.

στην εσθονική γλώσσα: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr. 1396/98.

στην ελληνική γλώσσα: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1396/98

στην αγγλική γλώσσα: reduction of the common customs tariff as laid down in Regulation (EC) No. 1396/98

στη γαλλική γλώσσα: réduction du tarif douanier commun comme prévu au Règlement (CE) nº. 1396/98.

στην ιταλική γλώσσα: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 1396/98

στη λετονική γλώσσα: Regulā (EK) Nr. 1396/98 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

στη λιθουανική γλώσσα: Bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr.1396/98.

στην ουγγρική γλώσσα: A közös vámtarifa csökkentése az 1396/98/EK rendelet alapján.

στη μαλτεζική γλώσσα: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 1396/98

στην ολλανδική γλώσσα: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1396/98.

στην πολωνική γλώσσα: obniżenie cła WTC, jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1396/98.

στην πορτογαλική γλώσσα: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 1396/98.

στη ρουμανική γλώσσα: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 1396/98.

στη σλοβακική γλώσσα: zníženie spoločnej colnej sadzby v súlade s nariadením (ES) č. 1396/98.

στη σλοβενική γλώσσα: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 1396/98.

στη φινλανδική γλώσσα: Asetuksessa (EY) N:o 1396/98 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

στη σουηδική γλώσσα: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr1396/98.”